20W Ni-MH Battery Charger

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

NI-MH

2 AMPS CURRENT RATING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS

ENGLISH

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

MEANING OF SPECIAL LANGUAGE

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

DANGER – to reduce the risk of fire or electric shock, carefully follow these instructions

CHARGING WARNINGS

WARNING: Failure to exercise caution while using this product and comply with the following warnings could result in product malfunction, electrical issues, excessive heat, FIRE, and ultimately injury and property damage.

- Never leave the power supply, charger and battery unattended during use.
- Never attempt to charge dead, damaged or wet battery packs.
- Never attempt to charge a battery pack containing different types of batteries.
- Never allow children under 14 years of age to charge battery packs.
- Never charge batteries in extremely hot or cold places or place in direct sunlight.
- Never charge a battery if the cable has been pinched or shorted.
- Never connect the charger if the power cable has been pinched or shorted.
- Never connect the charger to an automobile 12V battery while the vehicle is running.
- Never attempt to dismantle the charger or use a damaged charger.
- Never connect more than one battery pack to this charger at a time.
- Never connect the input jack (DC input) to AC power.
- Always use only rechargeable batteries designed for use with this type of charger.
- Always inspect the battery before charging.
- Always keep the battery away from any material that could be affected by heat.
- Always monitor the charging area and have a fire extinguisher available at all times.
- Always end the charging process if the battery becomes hot to the touch or starts to change form (swell) during the charge process.
- Always connect the charge cable to the charger first, then connect the battery to avoid short circuit between the charge leads. Reverse the sequence when disconnecting.
- Always connect the positive red leads (+) and negative black leads (–) correctly.
- Always disconnect the battery after charging, and let the charger cool between charges.
- Always charge in a well-ventilated area.
- Always terminate all processes and contact Horizon Hobby if the product malfunctions.

WARNING: Never leave charger unattended, exceed maximum charge rate, charge with nonapproved batteries or charge batteries in the wrong mode. Failure to comply may result in excessive heat, fire and serious injury.

CAUTION: Always ensure the battery you are charging meets the specifications of this charger and that the charger settings are correct. Not doing so can result in excessive heat and other related product malfunctions, which can lead to user injury or property damage. Please contact Horizon Hobby or an authorized retailer with compatibility questions.

✓	Included Items
	AC power cord (one region-US, EU, AU or UK)

SPECIFICATIONS

AC Input Voltage	100–240V AC (50–60Hz)
Charge Current	2A
Maintenance Current	100mA
Charging Capability	6- to 7-cell Ni-MH
Maximum Power	20W
Operating Temperature	0° C to + 50° C

OPERATING YOUR CHARGER

1. Connect the AC power cord to the **Power Input Port (D)**.
2. Connect the AC power cord to the AC power source.
3. When the charger is powered ON, the **2A Charge LED (A)** and **Maintenance Charge LED (C)** will blink red, then green and a beep will sound 3 times. The **2A Charge LED** will then glow green.
4. Properly connect the battery to the **EC3™ Battery Connector (E)**.
5. Press and hold the **Start/Stop/Mode Button (B)** for 3 seconds to begin charging. The **2A Charge LED** will blink red.
   - If the battery voltage is below 4.2V, the charger will automatically begin Maintenance Charging.
   - The **2A Charge LED** will turn off and a beep will sound 3 times.
   - See steps 7–11 of the Maintenance Charging section.
6. When the battery is fully charged, the **2A Charge LED** will blink green and a beep will sound 5 times. The **2A Charge LED** will then glow green.
7. Always disconnect the battery from the charger immediately upon completion of charging.
8. Disconnect the AC power cord from the AC power source.

MAINTENANCE CHARGING

This charger offers a Maintenance Charging mode to repair/recover over-discharged batteries.

1. Connect the AC power cord to the **Power Input Port (D)**.
2. Connect the AC power cord to the AC power source.
3. When the charger is powered ON, the **2A Charge LED (A)** and **Maintenance Charge LED (C)** will blink red, then green and a beep will sound 3 times. The **2A Charge LED** will then glow green.
4. Properly connect the battery to the **EC3 Battery Connector (E)**.
5. Press the **Start/Stop/Mode Button (B)** to switch to Maintenance Charging. The **2A Charge LED** will turn off and the **Maintenance Charge LED** will glow green.
6. Press and hold the **Start/Stop/Mode Button** for 3 seconds to begin Maintenance Charging.
7. The **Maintenance Charge LED** will blink red.
8. The charger will supply 100mA current to the battery for 720 minutes or until you press the **Start/Stop/Mode Button**.
9. When the Maintenance Charge is complete, the **Maintenance Charge LED** will blink green and a beep will sound 5 times. The **Maintenance Charge LED** will then glow green.
10. Press the **Start/Stop/Mode Button** again to return to normal operation.
11. Always disconnect the battery from the charger immediately upon completion of charging.
12. Disconnect the AC power cord from the AC power source.

TROUBLESHOOTING

When an error occurs, the **2A Charge LED (A)** and **Maintenance Charge LED (C)** will blink red and green and a beep will sound twice per second 10 times. Once the alert has sounded 10 times, the **2A Charge LED** and **Maintenance Charge LED** will turn off, then show the error condition that has been detected. Power OFF the charger and correct the error condition, then power the charger ON.

ERROR CONDITION	PROBLEM
2A Charge LED (Red) + Maintenance Charge LED (Red)	Battery failure: Short circuit or reverse polarity detected
2A Charge LED (Green) + Maintenance Charge LED (Red)	Battery failure: Over-current limit exceeded
2A Charge LED (Red) + Maintenance Charge LED (Green)	Charger failure: Over-temperature limit exceeded
2A Charge LED (Green) + Maintenance Charge LED (Green)	2A Charging time exceeds the 150-minute safe charging time limit

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN – BITTE SORGFÄLTIG AUFHEBEN

DEUTSCH

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support" für das betreffende Produkt.

SPEZIELLE BEDEUTUNGEN

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

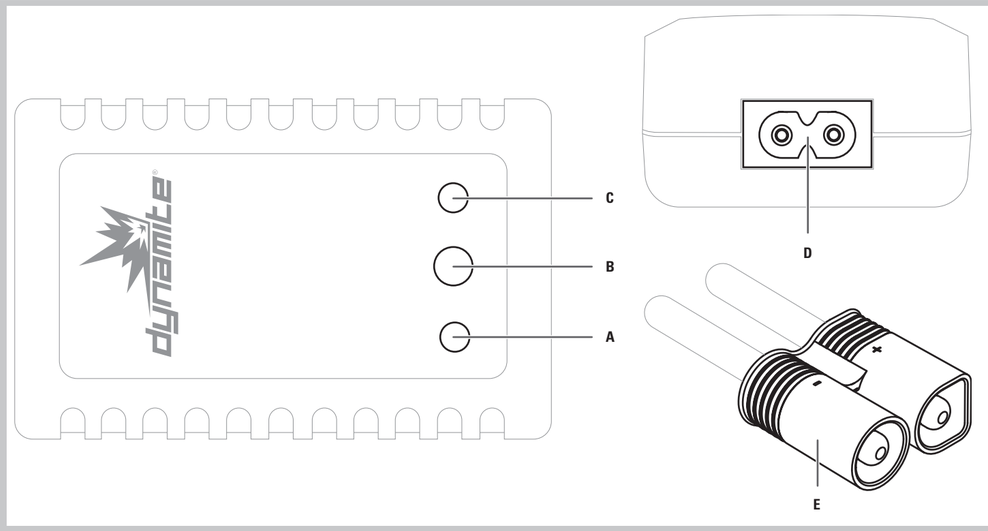
ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.



EN

A. 2A Charge LED
B. Start/Stop/Mode Button
C. Maintenance Charge LED
D. Power Input Port
E. EC3™ Battery Connector

DE

A. 2A Lade LED
B. Start/Stop/Mode Button
C. Wartungsladung LED
D. Netzsteckeranschluss
E. EC3 Akku Anschluss

ACHTUNG GEFAHR! Folgen Sie bitte sorgfältig diesen Anweisungen um das Kurzschluss- oder Brandrisiko zu minimieren

WARNUNGEN ZUM LADEN VON AKKUS

WARNUNG: Unaufmerksamkeit oder falscher Gebrauch des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Warnungen kann zu Fehlfunktionen, elektrischen Störungen, große Hitzeentwicklung, FEUER, und tötlichen Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.

- Lassen Sie das Netzgerät, Ladegerät und Akku niemals unbeaufsichtigt während des Betriebes.
- Versuchen Sie niemals tiefentladene, beschädigte oder nasse Akkus zu laden.
- Laden Sie niemals Akkupacks, die aus verschiedenen Zellentypen bestehen.
- Lassen Sie niemals Kinder unter 14 Jahren Akkus laden.
- Laden Sie niemals Akkus in extremer Hitze oder Kälte oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt, punktiert oder gekürzt ist.
- Schließen Sie niemals mehr als einen Akkupack zur Zeit an das Ladegerät an.
- Schließen Sie niemals das Ladegerät eine 12 Volt Autobatterie bei laufenden Motor an.
- Versuchen Sie niemals das Ladegerät auseinander zu bauen oder ein beschädigtes Ladegerät in Betrieb zu nehmen.
- Schließen Sie nie das Ladegerät an an eine AC und eine DC Stromquelle gleichzeitig an.
- Schließen Sie niemals den DC Eingang an eine AC Stromquelle an.
- Benutzen Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus die für das Laden mit diesem Ladegerät auch geeignet sind.
- Überprüfen Sie immer den Akku vor dem Laden.
- Halten Sie den Akku fern von Materialien die von Hitze beeinflußt werden können.
- Beobachten Sie immer den Ladevorgang und halten einen Feuerlöscher zu jeder Zeit bereit.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn der Akku zu heiß zum Anfassen werden sollte, oder seine Form (anschwellen) verändert.
- Schließen Sie erst das Ladekabel am Ladegerät an und dann den Akku, um ein verpolen der Anschlüsse zu vermeiden. Trennen Sie die Verbindung nach dem Laden in umgekehrter Reihenfolge.
- Schließen Sie immer die positiven roten (+) Anschlüsse und negativen schwarzen (–) Anschlüsse korrekt an.
- Trennen Sie nach dem Laden den Akku vom Ladegerät und lassen das Ladegerät zwischen den Ladevorgängen abkühlen.
- Laden Sie immer in gut belüfteten Bereichen.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren Horizon Hobby.

WARNUNG: Lassen Sie niemals das Ladegerät unbeaufsichtigt. Überschreiten Sie niemals den maximalen Ladestrom. Laden Sie niemals nicht geeignete Akkus oder Akkus im falschen Mode. Falsche oder Fehlbedienung kann zu großer Hitze, Feuer oder tödlichen Verletzungen führen.

ACHTUNG: Bitte stellen Sie sicher, dass die verwendeten Akkus mit den Spezifikationen des Ladegerätes übereinstimmen und die Einstellungen des Ladegerät korrekt eingestellt sind. Ein Nichtbefolgen kann zu großer Hitze und weiteren Fehlfunktionen führen, die zu Personen- oder Sachschäden führen können. Bitte kontaktieren Sie Horizonhobby oder einen autorisierten Händler wenn Sie Fragen zur Akkukompatibilität haben.

✓	Im Lieferumfang mit enthalten
	AC Stromanschluß (eine Region US,EU, AU oder UK)

SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung	100–240V AC (50–60Hz)
Ladestrom	2A
Strom Wartungsladung	100mA
Ladeleistung	6- bis 7- Ni-MH Zellen
Max. Leistung	20W
Arbeitstemperatur	0° C bis + 50° C

BETRIEB DES LADEGERÄTES

1. Schließen Sie das AC Netzkabel an den **Netzsteckeranschluss (D)** des Ladegerätes an.
2. Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.
3. Ist das Ladegerät eingeschaltet (ON) blinkt die **2A Lade-LED (A)** und die **Wartungsladung LED (C)** rot, dann grün und ein Pietpton ertönt drei mal. Die **2A Lade-LED** leuchtet dann grün.
4. Schließen Sie den Akku am **EC3 Akkustecker an (E).**
5. Drücken und halten Sie den **Start/Stop/Mode Button (B)** für drei Sekunden um den Ladevorgang zu starten. Die **2A Lade-LED** blinkt dann rot.
   - Sollte die Akkuspannung unterhalb 4,2 Volt liegen, startet das Ladegerät automatisch die Wartungsladung.
   - Die **2A Lade-LED** erlischt und Sie hören einen 3fachen Piepton.
   - Bitte lesen Sie die Schritte 7–11 des Abschnittes der Wartungsladung.
6. Ist der Akku vollständig geladen blinkt die **2A Lade-LED** grün und Sie hören 5 Mal einen Piepton.
7. Trennen Sie immer unverzüglich den Akku nach erfolgten Ladevorgang vom Ladegerät.
8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

WARTUNGSLADUNG

Das Ladegerät bietet eine Wartungsladung um tiefentladene Akkus zu reparieren.

1. Schließen Sie das AC Netzkabel an den **Netzsteckeranschluss (D)** des Ladegerätes an.
2. Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.
3. Ist das Ladegerät eingeschaltet (ON) blinkt die **2A Lade-LED (A)** und die **Wartungsladung-LED (C)** rot, dann grün und ein Pietpton ertönt drei mal. Die **2A Lade-LED** leuchtet dann grün.
4. Schließen Sie den Akku am **EC3 Akkustecker an (E)**.
5. Drücken und halten Sie den **Start/Stop/Mode Button (B)** um zur Wartungsladung (Maintenance Charging) zu wechseln. Die **2A Lade-LED** erlischt und die **Wartungsladung-LED** leuchtet grün.
6. Drücken und halten Sie den **Start/Stop/Mode Button** für drei Sekunden um die Wartungsladung zu starten.
7. Die **Wartungsladung-LED** blinkt rot.
8. Das Ladegerät lädt mit 100mA bis Sie den **Start/Stop/Mode Button** drücken oder für maximal 720 Minuten.
9. Ist die Wartungsladung abgeschlossen, blinkt die **Wartungsladung-LED** grün und ein Piepton ertönt für 5 Sekunden. Die **Wartungsladung-LED** leuchtet danach grün.
10. Drücken Sie den **Start/Stop/Mode Button** um zum normalen Betrieb zu wechseln.
11. Trennen Sie immer unverzüglich den Akku nach erfolgten Ladevorgang vom Ladegerät.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

PROBLEMLÖSUNG

Tritt ein Fehler auf blinken die **2A Lade-LED (A)** und die **Wartungsladung-LED (C)** rot und grün und ein Doppelpiepton ertönt für 10 Sekunden. Nach 10 Alarmen erlöschen die **2A Lade-LED** und die **Wartungsladung-LED** und zeigen dann den Fehler an. Schalten Sie das Ladegerät aus, beseitigen den Fehler und schalten das Ladegerät wieder ein.

FEHLEMELDUNG	PROBLEM
2A Lade-LED (Rot) + Wartungsladung LED (Rot)	Akkufehler: Kurzschluss oder Polarität vertauscht
2A Lade-LED(Grün) + Wartungsladung LED (Rot)	Akkufehler: Maximalstrom überschritten
2A Lade-LED(Rot) + Wartungsladung LED (Grün)	Fehler Ladegerät: Temperatur überschritten
2A Lade-LED(Grün) + Wartungsladung LED (Grün)	2A Ladezeit überschreitet das 150-Minuten Ladezeit-Limit

© 2014 Horizon Hobby, LLC. Dynamite, EC3 and the Horizon Hobby Logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

Created 11/2013 | 42825

DYNC0500

20W Li-Po AC/DC Battery Charger

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

NI-MH

2 AMPS CURRENT RATING

INSTRUCTIONS TRÈS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

DANGER – afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, suivez avec attention les instructions suivantes

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA CHARGE

AVERTISSEMENT: Une erreur d'attention ou un non respect des consignes durant l'utilisation de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement, une surchauffe, un INCENDIE et dans dans le pire des cas, des blessures et des dégâts matériels.

- Ne laissez jamais la batterie et le chargeur sans surveillance durant l'utilisation.
- Ne tentez pas de charger des batteries endommagées ou humides.
- Ne jamais essayer de charger un pack de batteries constitué de batteries de types différents.
- Ne chargez pas les batteries dans des lieux aux températures extrêmes ou en plein soleil.
- Ne chargez pas une batterie dont les câbles sont endommagés.
- Ne branchez pas le chargeur si son câble d'alimentation est endommagé.
- Ne connectez jamais le chargeur à une batterie 12V quand le véhicule est en marche.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'utiliser un chargeur endommagé.
- Ne jamais brancher le chargeur simultanément sur une alimentation AC et DC.
- Ne jamais relier les prises d'alimentation DC à une alimentation AC.
- Toujours utiliser des batteries rechargeables conçues pour ce type de chargeur.
- Toujours contrôler l'état de la batterie avant de la charger.
- Toujours tenir la batterie éloignée de tout matériau pouvant être affecté par la chaleur.
- Surveiller la zone de charge en permanence et toujours avoir un extincteur à portée de main.
- Toujours arrêter la charge si le chargeur ou la batterie deviennent très chauds ou que la batterie commence à se déformer.
- Toujours commencer par connecter les câbles de charge au chargeur, puis à la batterie pour éviter tout courtcircuit entre les câbles de charge. Lors du débranchement, procédez dans l'ordre inverse.
- Respectez toujours les polarités: rouge (+) et noir (–).
- Toujours débrancher la batterie et le chargeur après la charge et les laisser refroidir.
- Toujours charger les batteries dans un endroit bien aéré/ventilé.
- Toujours terminer les processus et contactez le service Technique Horizon Hobby si le produit fait objet de dysfonctionnements.

AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance, ne dépassez jamais la capacité de charge maximale, ne chargez jamais des batteries non conçue pour ce chargeur. Un non respect de cette consigne peu entraîner une surchauffe, un incendie avec risque de blessures corporelles.

ATTENTION: Toujours vérifier que les caractéristiques de la batterie correspondent au chargeur. Un non respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement du produit pouvant entraîner des dégâts matériels ou des blessures corporelles. Contactez votre revendeur ou Horizon Hobby si vous avez des questions concernant la compatibilité.

✓	Articles inclus
	Cordon d'alimentation secteur (une zone-US, EU, AU ou UK)

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'alimentation CA	100–240V AC (50–60Hz)
Courant de charge	2A
Charge de maintenance	100mA
Capacité de charge	de 6 à 7 éléments Ni-MH
Puissance maximum	20W
Température de service	de 0°C à +50°C

MODE D'EMPLOI DE VOTRE CHARGEUR

1. Branchez le cordon d'alimentation secteur dans son **port (D)** au dos du chargeur.
2. Puis connectez le câble d'alimentation à une prise secteur.
3. Quand le chargeur est sous tension, la **DEL de charge 2A (A)** et la **DEL de charge de maintenance (C)** vont clignoter en rouge, puis en vert et un bip sera émit 3 fois. La **DEL de charge 2A** va s'éclairer fixement en vert.
4. Connectez la batterie au **connecteur EC3 (E)**.
5. Maintenez appuyé le **bouton Start/Stop/Mode (B)** durant 3 secondes pour débuter la charge. La **DEL de charge 2A** va se mettre à clignoter en rouge.
   - Si la tension de la batterie est inférieure à 4.2V, le chargeur passera automatiquement en Mode charge de maintenance.
   - La **DEL de charge 2A** s'éteindra et le chargeur émettra 3 bips.
   - Consultez les étapes de 7 à 11 de la section de la charge de maintenance.
6. Quand la charge de la batterie est terminée, la **DEL de charge 2A** va clignoter 5 fois accompagnée de bips. La **DEL de charge 2A** va s'éclairer fixement en vert.
7. Toujours déconnecter la batterie du chargeur une fois la charge terminée.
8. Déconnectez le câble d'alimentation de la prise secteur.

CHARGE DE MAINTENANCE

Ce chargeur possède un mode charge de maintenance pour sauver les batteries ayant subi une décharge trop importante.

1. Branchez le cordon d'alimentation secteur dans son **port (D)** au dos du chargeur.
2. Puis connectez le câble d'alimentation à une prise secteur.
3. Quand le chargeur est sous tension, la **DEL de charge 2A (A)** et la **DEL de charge de maintenance (C)** vont clignoter en rouge, puis en vert et un bip sera émit 3 fois. La **DEL de charge 2A** va s'éclairer fixement en vert.
4. Connectez la batterie au **connecteur EC3 (E)**.
5. Appuyez sur le **bouton Start/Stop/Mode (B)** pour passer en mode charge de maintenance. La **DEL de charge 2A** va s'éteindre et la **DEL de charge de maintenance** va s'éclairer en vert.
6. Maintenez appuyé le **bouton Start/Stop/Mode (B)** durant 3 secondes pour débuter la charge de maintenance.
7. La **DEL de charge de maintenance** va se mettre à clignoter en rouge.
8. Le chargeur alimentera la batterie sous 100mA durant 720 minutes ou s'arrêtera quand vous appuierez sur le **bouton Start/Stop/Mode**.
9. Quand la charge de maintenance est terminée, la **DEL de charge de maintenance** va clignoter 5 fois accompagnée de bips. La **DEL de charge de maintenance** va s'éclairer fixement en vert.
10. Appuyez sur le **bouton Start/Stop/Mode** pour retourner au fonctionnement normal.
11. Toujours déconnecter la batterie du chargeur une fois la charge terminée.
12. Déconnectez le câble d'alimentation de la prise secteur.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Quand une erreur se produit, la **DEL de charge 2A (A)** et la **DEL de charge de maintenance (C)** vont clignoter en rouge, puis vert accompagné d'un bip 2 fois par seconde, 10 fois. Une fois les 10 alertes effectuées, la **DEL de charge 2A** et la **DEL de charge de maintenance** vont s'éteindre, puis elles vont afficher l'erreur détectée. Mettez le chargeur hors tension, corrigez l'erreur, puis remettez le chargeur sous tension.

CODE ERREUR	PROBLÈME
DEL de charge 2A (Rouge) + DEL de charge de maintenance (Rouge)	Erreur batterie : Court-circuit ou polarité inversée
DEL de charge 2A (Verte) + DEL de charge de maintenance (Rouge)	Erreur batterie : Sur-intensité
DEL de charge 2A (Rouge) + DEL de charge de maintenance (Verte)	Erreur chargeur: Surchauffe
DEL de charge 2A (Verte) + DEL de charge de maintenance (Verte)	La durée de charge sous 2A a dépassé la durée de 150 minutes de charge sécurisée

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA- SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

ITALIANO

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

TERMINOLOGIA

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

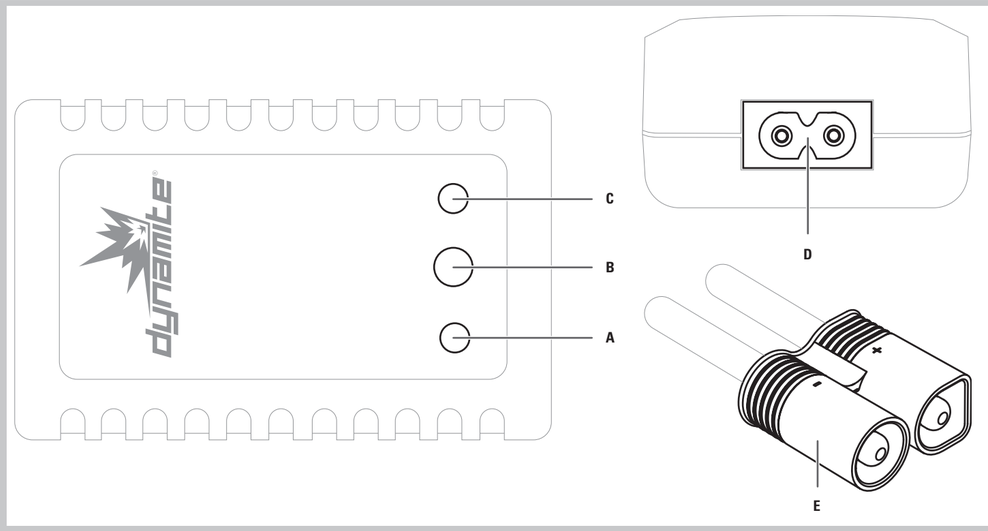
ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.



FR

A. DEL d'indication de charge 2A
B. Bouton Start/Stop/Mode
C. DEL d'indication de charge de maintenance
D. Branchement d'alimentation secteur
E. Connecteur de batterie EC3

IT

A. LED carica 2A
B. Tasto start/stop/modo
C. LED carica di mantenimento
D. Presa ingresso alimentazione
E. Connettore EC3 per batteria

PERICOLO- per ridurre il rischio d'incendio o di scosse, seguire le istruzioni passo passo

AVVERTIMENTI PER LA CARICA

AVVERTENZA: Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze potrebbero verificarsi malfunzionamenti del prodotto, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e in definitiva lesioni e danni materiali.

- Non lasciare mai l'alimentatore, il caricabatterie e la batteria incustoditi durante l'uso.
- Non tentare mai di caricare batterie fuori uso, danneggiate o bagnate.
- Non tentare di caricare un pacco batteria composto da batterie di tipo diverso.
- Non consentire ai minori di caricare i pacchi batteria.
- Non caricare mai le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi o esposti alla luce diretta del sole.
- Non caricare mai una batteria se il cavo è schiacciato o in cortocircuito.
- Non collegare mai il caricabatterie se il cavo di alimentazione è schiacciato o in cortocircuito.
- Non collegare mai il caricabatterie a una batteria di automobile da 12 V, mentre il veicolo è in movimento.
- Non tentare mai di smontare il caricabatterie o di utilizzare un caricabatterie danneggiato.
- Non connettere mai più di un pacco batteria al caricatore in una sola volta.
- Non collegare mai la presa di ingresso (ingresso C.C.) alla corrente alternata.
- Utilizzare sempre batterie ricaricabili progettate per l'utilizzo con questo tipo di caricabatterie.
- Controllare sempre la batteria prima di caricarla.
- Tenere sempre la batteria lontana da qualsiasi materiale che possa essere alterato dal calore.
- Controllare sempre la zona di ricarica e tenere in ogni momento un estintore a disposizione.
- Terminare sempre il processo di carica se le batterie scottano al tatto o iniziano a deformarsi (gonfiarsi) durante il procedimento di carica.
- Collegare sempre prima il cavo al caricabatterie, poi collegare la batteria per evitare un cortocircuito fra i cavi del caricabatterie. Invertire la sequenza delle operazioni per la disconnessione.
- Finita la carica scollegare sempre la batteria e il caricabatterie e attendere che si raffreddino tra una carica e l'altra.
- Collegare sempre correttamente il cavo positivo (+) al rosso e il negativo (–) al nero.
- Caricare sempre in aree ventilate.
- Interrompere sempre qualsiasi processo e rivolgersi a Horizon Hobby se il prodotto funziona male.

AVVERTENZA: Non lasciare mai incustodito il caricabatterie, non superare la corrente di carica massima, non effettuare la carica di batterie non approvate o caricare le batterie in modo sbagliato. Il mancato rispetto di queste disposizioni può comportare un calore eccessivo, incendi e lesioni gravi.

ATTENZIONE: verificare sempre che la batteria sotto carica soddisfi le specifiche di questo caricabatterie e che le impostazioni del caricabatterie siano corrette. Non farlo potrebbe portare a un eccessivo calore e ad altre disfunzioni del prodotto, che potrebbero portare a lesioni per l'utente o a danni alla proprietà. Rivolgersi a Horizon Hobby o a un rivenditore autorizzato per domande sulla compatibilità.

✓	Articoli inclusi
	Cavo alimentazione AC (una regione -US, EU, AU or UK)

SPECIFICHE

Tensione di ingresso a c.a.	100–240V AC (50–60Hz)
Corrente di carica	2A
Corrente di mantenimento	100mA
Capacità di carica	6 a 7 celle Ni-MH
Potenza massima	20W
Temperatura di esercizio	0° C a + 50° C

FUNZIONAMENTO DEL CARICABATTERIE

1. Collegare alla **presa di alimentazione (D)** il cavo AC per il 220V.
2. Collegare il cavo AC alla presa 220V.
3. Quando si accende il caricatore, il **LED carica 2A (A)** e il **LED carica di mantenimento (C)** per la carica di mantenimento lampeggiano in rosso e poi in verde, mentre si sente un beep 3 volte. Quindi il **LED carica 2A** resta acceso verde.
4. Collegare correttamente la batteria al **connettore EC3 (E).**
5. Per iniziare la carica tenere premuto per 3 secondi il **tasto Start/Stop/Modo (B)**. Il **LED carica 2A** lampeggia in rosso.
   - Se la tensione della batteria è inferiore a 4,2V, il caricatore inizia automaticamente la carica di mantenimento.
   - Il **LED carica 2A** si spegne e il beep suona 3 volte.
   - Vedere i passi 7 e 11 della sezione relativa alla carica di mantenimento.
6. Quando la batteria è completamente carica, il **LED carica 2A** lampeggia in verde e il beep suona 5 volte. Il **LED carica 2A** diventa verde fisso.
7. Appena la carica è terminata, scollegare subito la batteria dal caricatore.
8. Scollegare il cavo AC dalla presa 220V.

CARICA DI MANTENIMENTO

Questo caricatore ha la possibilità di fare una carica di mantenimento per riparare/recuperare le batterie sovra scaricate.

1. Collegare il cavo AC alla **presa di alimentazione (D)**.
2. Collegare il cavo AC alla presa 220V.
3. Quando il caricatore è acceso, il **LED carica 2A (A)** e il **LED carica di mantenimento (C)** lampeggiano in rosso, poi in verde, mentre si sente un beep 3 volte. Quindi il **LED carica 2A** resta acceso verde.
4. Collegare correttamente la batteria al **connettore EC3 (E)**
5. Premere il **tasto Start/Stop/Modo (B)** per passare alla carica di mantenimento. Il **LED carica 2A** si spegne e il **LED carica di mantenimento** si accende in verde.
6. Per iniziare la carica di mantenimento tenere premuto per 3 secondi il **tasto Start/Stop/Modo**.
7. Il **LED carica di mantenimento** lampeggia in rosso.
8. Il caricatore fornirà alla batteria una corrente di 100mA per 720 minuti o finché si preme il **tasto Start/Stop/Modo**.
9. Quando la carica di mantenimento è terminata, il **LED carica di mantenimento** lampeggia in verde e un beep suona 5 volte. Quindi il **LED carica di mantenimento** resta acceso in verde.
10. Premere il **tasto Start/Stop/Modo** per tornare alla condizione normale.
11. Appena la carica è terminata, scollegare subito la batteria dal caricatore.
12. Scollegare il cavo AC dalla presa 220V.

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEM

Quando si verifica un errore, il **LED carica 2A (A)** e il **LED carica di mantenimento (C)** lampeggiano in rosso e verde e un beep suona per 10 volte, 2 volte al secondo. Dopo che l'allarme è suonato 10 volte, il **LED carica 2A** e il **LED carica di mantenimento** si spengono e poi mostrano la condizione di errore rilevata. Spegnere il caricatore e correggere la condizione di errore, poi lo si può riaccendere di nuovo.

CONDIZIONE DI ERRORE	PROBLEMA
LED carica 2A (rosso) + LED carica di mantenimento (rosso)	Difetto della batteria: rilevato corto circuito o polarità invertita
LED carica 2A (verde) + LED carica di mantenimento (rosso)	Difetto della batteria: superato il limite di sovra corrente
LED carica 2A (rosso) + LED carica di mantenimento (verde)	Difetto del caricatore: superato il limite di temperatura
LED carica 2A (verde) + LED carica di mantenimento (verde)	Il tempo di carica a 2A ha superato i 150 minuti che è il limite da non superare per la sicurezza

LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers - Horizon Hobby, LLC (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry at https://horizonhobby.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	www.quickbase.com/db/bghj7ey8c?a=GenNewRecord 888-959-2306	
	Sales	sales@horizonhobby.com 888-959-2306	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1–4, Ployters Rd Staple Tye, Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
China	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby – China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

CE **Declaration of Conformity** (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014072601

Product(s): 20W NiMH AC Battery Charger
Item Number(s): DYNC0500EU, DYNC0500UK

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN60335-2-29:2004+A2:2010

Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL USA
July 26, 2014

Robert Peak
Chief Financial Officer, Horizon Hobby, LLC

Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen - Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Kontaktinformationen	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn

RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

HORIZON HOBBY - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010 *Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)*

No. HH2014072601

Horizon Hobby GmbH,
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: 20W NiMH AC Battery Charger, DYNC0500EU, DYNC0500UK
declares the product: 20W NiMH AC Battery Charger, DYNC0500EU, DYNC0500UK

den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD-Richtlinie 2006/95/EC.
complies with the essential requirements of the EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN60335-2-29:2004+A2:2010

CE

Elmshorn
26.07.2014

Klaus Breer
Geschäftsführer, *Managing Director*

Robert Peak
Geschäftsführer, *Managing Director*

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; USt/DNr.:DE812678792; STR.NR.L 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Robert Peak – Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 • Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen weden können.
Eare bleibt bis zur vollstandigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie - Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie - (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté. Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient. La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité - Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation - Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/Courriel	Adresse
France	Horizon Hobby SAS	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

CE **Déclaration de conformité** (conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014072601

Produit(s): 20W NiMH AC Battery Charger
Numéro(s) d'article: DYNC0500EU, DYNC0500UK

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN60335-2-29:2004+A2:2010

Signé en nom et pour le compte de:
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL USA
26.07.2014

Robert Peak
Chief Financial Officer, Horizon Hobby, LLC

Elimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

GARANZIA

Periodo di garanzia - La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno - Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza - Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione - Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento - Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E ASSISTENZA - INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Informazioni per i contatti	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

CE **Dichiarazione di conformità** (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014072601

Prodotto(i): 20W NiMH AC Battery Charger
Numero(i) articolo: DYNC0500EU, DYNC0500UK

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva EMC 2004/108/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN60335-2-29:2004+A2:2010

Firmato per conto di:
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL USA
26.07.2014

Robert Peak
Chief Financial Officer, Horizon Hobby, LLC

Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.